STANDORT Zeichenstein

Begehung : 20.6.1982/13.9.2012

Gemeinde : Leukerbad
Nummer : 3954.01
Kanton : VS
Name : "Celtischer Stein"
Karte : LK 1267 **Koordinaten** : 613.479|134.164|1305 GPS

LAGE

topographische Lage : am Abhang in einer kleinen Ebene

Kreisgravur mit 75 bis 80 cm Kreisdurchmesser und 3 bis 6 cm Tiefe auf einer Felsplatte eines 15 m breiten Plateaus fast am Rand des Abgrundes, einige Schritte vom Grenzstein Inden/Leukerbad. Die Rinne ist bis zu 60 mm tief und verschwindet an gewissen Stellen fast vollständig. Der Stein ist im "Weissen Buch" von Leukerbad (Seite 89) beim Marchstein 6 als *Ringstein* erwähnt.

Es handelt sich bei dieser Kreisgravur sehr wahrscheinlich um einen abgebrochenenVersuch, einen Mühlstein von 75 bis 80 cm aus dem Gestein herauszumeisseln.

Die Steinplatte war lange Zeit vermisst, ein Teilstück mit einem Viertelkreis wurde 2012 von G. Bregy, Leuk, wiedergefunden, später ein zweites Teilstück. Offensichtlich wurde die Platte im 20. Jahrhundert gesprengt.
Die verbliebenen Bruchstücken wurden wieder zusammen gesetzt. Die verbliebene Kreisgravur hat eine Tiefe von etwa 3,5 cm.

Bibliographie : Leukerbad-White Book 89; Morlot A. 1857, 45 f.; Grillet J.H. 1866, 32; de la Harpe 1888, 36; Reber B. 1891a, 526 f.; Reber B. 1891c, 571 f.; Heierli J./Oechsli W. 1896, 175 [als "Schalenstein"]; Reber B. 1915c, 30; Spahni J.-C. 1950c, 56; Sauter M.R. 1950, 100; Heldner P. 1965. 1450 Jahre Leuk -Glis, 10; P. Mitt. B. Jean-Richard 2010; P. Mitt. G. Bregy 2012 und 2015; Reinhard J. 2020.

Bemerkungen : Auf einer Wiese in der N ähe steht bei den Koordinaten 613.602|134.311|1338 ein Grenzstein. Dort sind auf einem anstehenden Felsstück einige natürlich verwitterte Vertiefungen zu erkennen. Die Kreisgravur befindet sich ca. 8 m südlich des nächsten Grenzsteins (Marchstein 6); dieser ist stark verwittert.

Unweit des Kreises, zur linken Hand am Weg gegen Leuk (vermutlich gegen Leukerbad !), sollen sich nach Reber drei Kreuze von sehr altem Aussehen befinden, die in einer Felswand eingemeisselt sind.
Nach einer Sage soll beim Stein ein Kriegergrab oder das Grab eines Verwünschten sein, der dort keine Ruhe findet, bis der sich vergrössernde Kreis den Rand des Steins erreicht hat; gleich Sage wie in Haute-Nendaz.

Originaltext des Berichts von A. Morlot im Anzeiger für Schweizerische Geschichte und Alterthumskunde 1857:

Terminons en signalant une observation faite a quelque distance des bains. Un peu en-dessous de l'ancien chemin à mulet, là où il passe sous le roc de Bodmen (Bodmenfluh), et â quelques pas de la borne entre le territoire d'Inden et celui de Loëche-les-Bains, , se trouve e une pierre plate ou un roc plat, faisant saillie de 2 ou 3 pouces seulement au-dessus du gazon. Il présente à sa surface une rainure en cercle assez régulier, mais qui pourrait cependant n'être qu'un accident naturel. Le cercle a 75 centimètres de diamètre dans un sens et 80 dans l'autre, pris à angle droit avec le premier. La rainure, qui le forme, mesure sur un point 28 millimètres de profondeur, sur un autre 45, plus loin 60 et ailleurs elle s'efface tout-à-fait. Ce qui rend cette pierre curieuse, ce sont les traditions ou superstitions, qui s'y rattachent. Selon les uns elle recouvrirait la tombe d'un guerrier; selon les autres celle d'un homme mort sous le poids d'une malédiction, dont il ne sera délivré, que quand le cercle, qui s'étend lentement, aura débordé la pierrre; d'autres prétendent, qu'il y a un trésor caché dessous; enfin j'ai entendu dire à des enfants, que s'étant placés sur cette pierre ils s'étaient sentis secouées ("es heig si g'muttet"). Serait-ce peut-être une pierre anciennement sacrée, et où l'on voyait dans cette forme circulaire, que sais-je, l'image du soleil!

Fotos der abgesprengten Platte (13.9.2012) mit einem knapp 50 cm langen und 6 bis 7 cm breiten Teilstück des hier bis 3,5 cm tief eingravierten Kreises. Die Kreisrinne ist gleichmässig und zweifellos künstlich eingetieft, wahrscheinlich durch Hämmern mit einem Steinhammer (Kieselstein oder runder, vielleicht faustgrosser Block aus anstehendem Gestein). Am Rand sind Bearbeitungsspuren sind zu erkennen (Pickspuren).